



GR EN

NOBIACARE[®]
MEDICAL EQUIPMENT

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE / MANUAL DE UTILIZARE

REF :0811982

SCAUN ROTANTE ELECTRIC PENTRU COPII CU TETIERA "AZURA I" "AZURA I"

Scaun cu rotile „AZURA I” ELCHAIR "AZURA I"

REF :0811983

SCAUN ROTANTE ELECTRIC PENTRU COPII CU TETIERA "AZURA II" "AZURA II"

Scaun cu rotile „AZURA II” ELCHAIR "AZURA II"



UTILIZARE PREVENTATĂ

Scaunele cu roțile sunt concepute pentru a transporta persoane cu dizabilități fizice sau psihice. Face posibilă transportul persoanelor cu probleme de mobilitate sau cu mobilitate redusă și poate fi folosită pentru deplasarea cu ajutorul unui operator.

Atunci când Scaunul rulant are o roată din spate cu un diametru de 13 până la 40 cm și nu are mâner pe roată, atunci pentru a se deplasa utilizatorul are nevoie de un însoțitor care să împingă Scaunul rulant prin mânerele situate pe spatele scaunului rulant.

CARACTERISTICKA

SCHELET	ALUMINIU
SCAUN	țesătură întărită
LATERALĂ	DETASAL SI REGLABIL IN INALTIME
PICIOARELE	DETASABILE SI INCLINABILE Lungime reglabilă ROTIRE
ROȚI SPATE	16" COMPACT
ROȚI FAȚĂ	6" X 1" COMPACT (152X25MM)
ÎNCĂRCARE MAXIMĂ	100 kg

- Scaun rabatabil la 45°.
- Spate înclinat între 90° și 165°
- Zona de securitate Chiasti
- Roti auxiliare anti-rasturnare reglabile pe inaltime

DIMENSIUNI

													BRUT GREUTATE
0811982	43-49 cm	42 cm	40 cm	45 cm*	62-64 cm	102-114 ** cm	104-117 *** cm	50 cm	16" 6"	100 kg	21,5 kg	24,7 kg	
0811983	38-44 cm	36 cm	40 cm	45 cm*	58-60 cm	102-114 ** cm	104-117 *** cm	50 cm	16" 6"	100 kg	21 kg	24 kg	

* fara tetiera. ** cu suporturile pentru picioare în poziția joasă și complet înclinată.

*** cu tetiera în poziția cea mai de jos și cea mai înaltă



AVERTISMENTĂRI GENERALE:

- NU utilizați acest produs sau orice echipament opțional disponibil decât dacă ați citit mai întâi și ați înțeles pe deplin acest manual de utilizare. Dacă nu reușiți să înțelegeți avertismentele, avertismentele sau instrucțiunile, contactați un profesionist din domeniul sănătății, dealer sau personal tehnic înainte de a încerca să utilizați dispozitivul, în caz contrar se pot produce vătămări sau deteriorări.
- Păstrați produsul departe de sursele de căldură.
- Aveți grijă când sunt copii în preajmă și NU lăsați copiii să se joace cu produsul.
- Nu depășiți sarcina utilă maximă.
- Este întotdeauna necesară o atenție specială acolo unde există părți în mișcare care pot cauza blocarea membrelor și rănirea
- Nu încercați să ridicați scaunul cu roțile cu ajutorul niciunei piese de asamblare.
- Urcarea și coborârea dintr-un scaun cu roțile fără asistență necesită forță și mobilitate pentru partea superioară a corpului.

MONTAJ ΟΛΟΓΗΣΗ

Vă rugăm să consultați ANEXA A

SIMBOLULE

Vă rugăm să consultați ANEXA B

IMPORTANT (!)

Construcția acestui scaun cu roțile este concepută pentru a oferi siguranță maximă. Cu toate acestea, utilizatorii se pot expune în pericol prin utilizarea inadecvată a scaunelor cu roțile. Pentru propria dumneavoastră siguranță, regulile de aici trebuie respectate. Munca de reglare sau reglare necalificată sau incorectă poate crește riscul de accidente.

- Purtați întotdeauna haine de culoare deschisă atunci când vă deplasați în locuri întunecate, astfel încât să puteți fi văzut cu ușurință.
- Fiți atenți la prima călătorie cu acest scaun cu roțile
- Cunoaște-ți scaunul cu roțile.
- Utilizați scaunul cu roțile pe teren plan, în sus și în jos.
- Nu încercați să ajungeți la obiecte dacă trebuie să le ridicați de pe podea, ajungând între genunchi.

- Nu încercați să atingeți obiecte dacă trebuie să vă mutați pe scaun.
- Nu folosiți căruciorul pe autostrăzi.
- Nu încercați să urcați sau să coborâți o pantă cu apă, gheață sau lubrifianți.
- Utilizați întotdeauna accesorii sau adaptoare aprobate de MOBIAK.
- Nu stați pe cadrul scaunului cu roțile

ÎNAINTE DE UTILIZARE:

- Verificați dacă cadrul este deteriorat pentru a asigura utilizarea în siguranță a produsului. Nu există fisuri sau rupturi în cadru
- Verificați dacă produsul este asamblat corect.
- Verificați dacă scaunul este complet deschis. Dacă nu este, apăsați scaunul în jos din părțile laterale ale cadrului.
- Verificați dacă frâna funcționează corect.
- Verificați întotdeauna starea de uzură a pieselor mecanice pentru a asigura utilizarea absolut sigură a produsului pentru persoane și obiecte
- Dacă există axe cu eliberare rapidă, verificați dacă acestea sunt cuplate corect
- Verificați anvelopele, presiunea în anvelope (dacă sunt umflate) și frânele roților. Frânele nu vor funcționa corect dacă presiunea este prea mică sau distanța dintre anvelope și frâne este prea mare

IMPORTANT (!)

Următoarele metode trebuie utilizate numai de utilizatori experimentați. Dacă nu sunteți un utilizator experimentat, cereți ajutor asistentului dvs

SAȘEZI ÎN SCAUN ROTUL: ΝΑΠΗΡΙΚΟ ΑΜΑΞΙΔΙΟ:

1. Poziționați scaunul cu rotile cât mai aproape de dvs.
2. Fixați roțile.
3. Țineți-vă de părțile laterale și așezați încet în poziție.

PENTRU A COȘI DIN SCAUN ROTUL: ΕΙΔΙΟ:

1. Poziționați scaunul cu rotile cât mai aproape de poziția în care veți fi transferat.
2. Fixați roțile.
3. Rezemați-vă uniform pe ambele mâner. Sprijinul cu o singură mână (și fără însoțitor) poate provoca daune sau răni.
4. Așezați greutatea corporală în poziția de transportat.

ALTE INSTRUCȚIUNI:

1. Folosiți întotdeauna ascensoare sau rampe. Dacă acestea nu sunt disponibile, puteți ajunge la destinație cu ajutorul a doi însoțitori. Ei trebuie să ridice scaunul cu rotile din secțiunile fixe. Un scaun cu rotile nu ar trebui să fie niciodată ridicat. Ar trebui doar să împingeți.
2. Evita pașii sau obstacolele, în caz contrar cere ajutor însoțitorului tău
3. Acest scaun cu rotile trebuie folosit doar pentru a transporta o singură persoană odată pe scaun.
4. Utilizatorii nu trebuie să stea în scaunul cu rotile când se află în transportul public
5. Scaunele cu rotile au o frână pe roțile din spate care ar trebui să fie cuplată atunci când scaunul cu rotile nu este în mișcare.
6. NU călcați pe suporturile pentru picioare pentru a vă așeza sau a vă ridica, RISC să vă răsturnați. Suporturile pentru picioare servesc pentru ca utilizatorul să calce atunci când este așezat.

NU atingeți piesele în mișcare în timpul mișcării RISC de rănire ΔΥΝΟΣ τραυματισμού

ÎNȚREȚINERE

Verificarea periodică a următoarelor proceduri va ajuta la menținerea duratei de viață și a eficienței scaunului dumneavoastră cu rotile.

SĂPTĂMÂNΑΛΟΣ

1. Verificați presiunea în anvelope urmând instrucțiunile de pe anvelopă. Dacă roțile sunt umflate.
2. Verificați dacă șurubul central al brațului transversal este strâns și în stare bună.
3. Curățați tapițeria cu apă cu săpun sau produse adecvate. (cu o cârpă uscată dacă este un scaun din piele)
4. Curățați părțile metalice ale căruciorului cu o cârpă uscată sau cu produse speciale pentru suprafețe cromate sau suprafețe vopsite.
5. Verificați blocajele roților și reglați-le dacă este necesar.
6. Verificați uzura roților din față și din spate

TRIMESTRIAL

1. Verificați și reglați dacă este necesar: furci roților, axă și mânerul roții.
2. Lubrificați cu unsoare sau ulei toate piesele supuse frecării sau uzării iminente.
3. Asigurați-vă că toate piulițele și șuruburile sunt strânse, dar nu prea strânse.
4. Inspecție generală a stării scaunului cu rotile și reparații necesare.

ANUAL

1. Vă recomandăm o inspecție completă o dată pe an la un furnizor de servicii calificat.
2. Pentru siguranța pacientului, recomandăm ca scaunul rulant să fie verificat de către producător la fiecare 2 ani. În caz de reparație, utilizați numai piese de schimb originale.

CURĂȚARE/ΟΣ

Pe langa intretinere si inspectie, se poate face si o curatare generala atat a cadrului cat si a tapiteriei.

- Pentru a-și menține aspectul, tapetul trebuie curățat în mod regulat.
- Murdăria poate fi îndepărtată cu un burete și un detergent blând cu apă caldă, ștergând în direcția texturii.
- Clătiți cu apă curată înainte de a lăsa să se usuce.
- **NU lăsați căruciorul ud.**
- Nu așezați tapetul în uscător. Dacă murdăria este grea, suprafața trebuie curățată cu o perie moale.

- Cadrul trebuie curățat regulat cu un detergent slab.
- Scaunele cu roțile cu scaun din piele trebuie curățate cu o cârpă uscată.
- Curățați roțile cu apă caldă și săpun delicat, Atenție la roțile umede, este periculos să folosiți scaunul cu roțile cu roțile umede.
- Dacă trebuie să dezinfectați produsul, utilizați un dezinfectant obișnuit, ușor.
- Protejați produsul de abraziuni, tăieturi și înțepături



ATENȚIE(!): (!):

- În cazul în care apare o problemă **NU** utilizați produsul până când este restaurat și contactați dealerul dumneavoastră autorizat și instruit
- Utilizarea acestui produs în alte scopuri decât cele specificate în acest manual este interzisă

- MOBIAS S.A. respinge orice responsabilitate pentru daune rezultate din utilizarea necorespunzătoare a produsului sau alte utilizări decât cele menționate în acest manual.
- MOVIAS SA își rezervă dreptul de a aduce modificări produsului și următorului manual fără notificare prealabilă, în scopul îmbunătățirii caracteristicilor acestuia.
- Există o posibilitate de abatere a dimensiunilor produselor în intervalul de ±3%.



PROTECȚIA MEDIULUI/ΠΟΛΥΣ

Dacă descoperiți că produsul dvs. trebuie înlocuit sau nu vă mai este util, luați în considerare protejarea mediului:

- 1) Nu aruncați produsul împreună cu restul deșeurilor municipale (acesta este și semnificația simbolului de reciclare indicat).
- 2) Contactați autoritatea municipală pentru a indica punctele de eliminare a produsului dumneavoastră pentru reciclare.
- 3) Aruncând produsul dvs. acum nefolositor la punctul corect de reciclare, contribuiți la protejarea mediului, precum și la reexploatarea materialelor produsului dumneavoastră.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE Σ

Declarăm pe propria noastră răspundere că Produsele de Tehnologie Medicală menționate în această declarație sunt de Clasa de Risc scăzută (Clasa de Risc I) și îndeplinesc cerințele Regulamentului European 745/2017 și, după caz, standardele și legislația menționate.

REPORT DE EVENIMENT Σ:

Orice incident grav apărut în legătură cu utilizarea dispozitivului trebuie raportat producătorului și autorității competente din statul membru în care își are reședința utilizatorul și/sau pacientul.

GARANȚIE

Produsul este garantat să funcționeze timp de doi (2) ani de la data achiziției.

Garanția acoperă defectele din fabrică și NU acoperă daunele rezultate din utilizare greșită, întreținere defectuoasă, modificare, abuz sau nerespectare a instrucțiunilor de utilizare ale produsului. De asemenea, NU acoperă piesele de uzură precum tapițeria, roțile sau frânele și care se pot uza în timpul utilizării sau în timp.

Deteriorări sau defecte cauzate de: dezastre naturale, întreținere sau reparații neautorizate, probleme de alimentare cu energie electrică (acolo unde este prevăzut), companiile de transport de asemenea nu sunt acoperite de garanție.

Nicio lucrare sau piese nu sunt acoperite decât dacă au fost inspectate de un centru de service autorizat sau de producătorul produsului. Costurile de transport pentru inspecție sunt plătite de către utilizator sau client sau de către comerciant.

FORMUL DE GARANȚIE

DETALII CUMPARATOR			
NUMELE COMPLET:			
DATA CUMPĂRĂRII:		TELEFON:	
NUMĂR DE SERIE:			
Lot:			
DETALII MAGAZIN			
NUME:			
ADRESA:			
TELEFON:			
SIGILUL ȘI SEMNATURA MAGAZINULUI			



MOBIAK S.A
ΚΑΘΙΑΝΑ ΑΚΡΩΤΗΡΙΟΥ, ΧΑΝΙΑ - ΚΡΗΤΗ
KATHIANA AKROTIRIOU CHANIA - CRETE
T: +30 28210 63222 | WEB: www.mobiakcare.com



UTILIZARE PREVENTIVĂ

Aceste scaune cu roțile au fost concepute pentru persoanele cu handicap fizic sau mental cu mobilitate redusă.

Face posibilă transportul persoanelor cu probleme de mobilitate sau cu mobilitate redusă și poate fi folosit pentru deplasare cu ajutorul unui însoțitor.

Atunci când scaunul cu roțile are o roată din spate cu un diametru de 13 până la 40 cm și nu are o jantă de mână pe roată, atunci utilizatorul are nevoie de un însoțitor pentru a muta scaunul cu roțile prin mânerele situate pe spatele scaunului cu roțile.

SPECIFICAȚIUNIS

CADRU	ALUMINIU
SCAUN	TESSA INFORTATA
COTIERE	DETASAL CU LUNGIME REGLABLE
SUPIERE	DETASABILE, INCLINABILE SI REGLABILE
ROȚI SPATE	16" SOLID
ROȚI FAȚĂ	6" X 1" SOLID (152X25MM)
ÎNCĂRCARE MAX	100 KG

- Scaun rabatabil la 45°,
- Înclinarea spătarului de la 90° la 165°
- Centura de siguranță încrucișată
- Rotile de sprijin anti-inclinare reglabile pe înălțime

DIMENSIUNIS

												BRUT GREUTATE
0811982	43-49 cm	42 cm	40 cm	45 cm*	62-64 cm	102-114 ** cm	104-117 *** cm	50 cm	16" 6"	100 kg	21,5 kg	24,7 kg
0811983	38-44 cm	36 cm	40 cm	45 cm*	58-60 cm	102-114 ** cm	104-117 *** cm	50 cm	16" 6"	100 kg	21 kg	24 kg

* fara tetiera. ** cu suporturile pentru picioare în poziția inferioară și complet înclinată.

* * * cu tetiera în poziția de jos și de sus.



AVERTISMENTĂRI GENERALE:

- Dacă nu citiți acest manual de utilizare, este de preferat să nu utilizați acest produs sau o altă piesă disponibilă. Dacă nu înțelegeți modul de utilizare sau măsurile de precauție, vă rugăm să contactați dealerul sau persoana tehnică adecvată înainte de a utiliza produsul, deoarece pot fi cauzate daune.
- Păstrați produsul departe de sursele de căldură.
- Aveți grijă când copiii sunt în apropiere și nu permiteți copiilor să se joace cu produsul.
- Nu depășiți sarcina utilă maximă.
- Este întotdeauna necesară o atenție specială acolo unde există părți în mișcare care pot cauza blocarea membrelor și rănirea.
- Nu încercați să ridicați scaunul cu roțile cu ajutorul niciunei părți detașabile.
- Starea în scaun și ridicarea în picioare din scaunul cu roțile pot fi efectuate independent, cu condiția să aveți o mobilitate adecvată și o forță adecvată pentru partea superioară a corpului.

ASAMBLARE

Vă rugăm să consultați **ANEXA A**

SIMBOLULE

Vă rugăm să consultați **ANEXA B**

IMPORTANT!

Construcția acestui scaun cu roțile este concepută pentru a oferi siguranță maximă. Cu toate acestea, utilizatorii pot fi expuși riscului dacă își folosesc scaunele cu roțile neadecvate. Pentru propria dumneavoastră siguranță, trebuie respectate următoarele reguli. Lucrările de reglare nespecifice sau incorecte pot crește riscul de accidente.

- Purtați întotdeauna haine de culoare deschisă atunci când vă deplasați în locuri întunecate, astfel încât să puteți fi contactat mai ușor de ceilalți.
- Fiți atenți în timpul primului dumneavoastră curs în acest scaun cu roțile.
- Faceți cunoștință cu scaunul dumneavoastră cu roțile.
- Folosiți scaunul cu roțile pe teren plan, precum și în urcare și în deal.
- Nu încercați să ajungeți la obiecte dacă trebuie să le ridicați de pe podea, ajungând între genunchi.
- Nu încercați să ajungeți la obiecte dacă trebuie să vă deplasați pe scaun.
- Nu utilizați pe drumuri sau autostrăzi.
- Nu încercați să urcați sau să coborâți cu apă, gheață sau membrană de ulei.
- Nu utilizați piese, accesorii sau adaptoare neautorizate, altele decât cele aprobate de MOBIAK.
- Nu stați în scaunul cu roțile.

ÎNAINTE DE UTILIZARE:

1. Verificați dacă cadrul este deteriorat pentru a garanta o utilizare în siguranță a produsului. (Nu există fisuri sau fracturi în cadru)
2. Verificați dacă produsul este asamblat corespunzător.
3. Verificați dacă scaunul este complet deschis. Dacă nu împingeți scaunul în jos de pe cadrul lateral.
4. Verificați dacă frâna funcționează corect.
5. Verificați întotdeauna starea de uzură a pieselor mecanice pentru a asigura utilizarea în siguranță absolută a produsului pentru persoane și obiecte.
6. Dacă există axe cu eliberare rapidă, verificați dacă acestea au fost fixate corect.
7. Verificați anvelopele, presiunea în anvelope (dacă este necesar) și blocarea roților (frâne). Frânele nu vor funcționa corect dacă presiunea este prea mică sau distanța dintre anvelopă și blocajele roților este prea mare.

AVERTIZĂRE!

Următoarele metode trebuie utilizate numai de către pacienții cu experiență. Dacă nu aveți experiență, cereți ajutorul unui însoțitor.

ASEZATI PE SCAUN ROTUL/HEELCHAIR:

1. Poziționați scaunul cu roțile cât mai aproape de dvs.
2. Activați blocarea roților.
3. Rezemați-vă de cadru cu brațele și coborâți încet spre scaun.

RIDICATUL DIN SCAUN ROTUL/HEELCHAIR:

1. Poziționați scaunul cu roțile cât mai aproape posibil de scaunul la care vă transferați.
2. Activați blocarea roților.
3. **MT** Trebuie să vă bazați în mod egal pe ambele mâner. Sprijinirea unei singure mâini (și nesupravegheată) poate provoca vătămări.
4. Mutați greutatea corpului în scaunul pe care urmează să-l transferați.

ALTE INSTRUCȚIUNI: NS:

1. Folosiți întotdeauna ascensoare și rampe. Dacă acestea nu sunt disponibile, puteți ajunge la destinație cu ajutorul a două escorte. Aceștia trebuie să ridice scaunul cu roțile ținând părți stabile ale cadrului. Un scaun cu roțile nu trebuie să fie niciodată ridicat în timp ce un pasager este așezat. Ar trebui doar împins.
2. Evitați scările sau obstacolele, altfel cereți ajutor de la însoțitor:
3. Acest scaun cu roțile trebuie folosit numai pentru a transporta câte o persoană pe scaun.
4. Utilizatorii nu trebuie să stea într-un scaun cu roțile în timp ce folosesc orice mijloc de transport.
5. Scaunele cu roțile au o frână pe roțile din spate, care ar trebui să fie asigurată atunci când scaunul rulant nu este în mișcare.
6. NU împingeți suporturile pentru picioare pentru a vă așeza sau a vă ridica în picioare, PERICOL DE RĂSCULARE. Suporturile pentru picioare sunt folosite de utilizator atunci când acesta este așezat.
7. NU atingeți piesele în mișcare în timpul mișcării PERICOL DE RĂNIRE

ÎNTREȚINERE: E:

Revizuirea periodică a procedurilor de mai jos va ajuta la menținerea duratei de viață și a eficacității scaunului dumneavoastră cu roțile.

SĂPTĂMÂNAL

1. Verificați presiunea roții urmând instrucțiunile de pe roți.
2. Verificați dacă șurubul central al brațului transversal este strâns și în stare bună.
3. Curățați materialul cu apă cu săpun sau produse suficiente.
4. Curățați părțile metalice ale scaunului cu o cârpă uscată sau cu produse speciale pentru suprafețe cromate sau suprafețe vopsite.
5. Verificați șuruburile roții și reglați dacă este necesar.
6. Verificați dacă roțile din față și din spate nu sunt deteriorate.

TRIMESTRIAL

1. Verificați și reglați dacă este necesar: furci de roți, roți de tragere, elice.
2. Ungeți sau ungeți toate componentele care sunt supuse frecării sau uzării iminente.
3. Strângeți șuruburile și piulițele.
4. Revizuirea generală a stării scaunului și repararea a ceea ce este necesar.

ANUAL

1. Vă recomandăm o revizuire completă o dată pe an unui furnizor de servicii calificat.
2. Pentru siguranța pacientului, recomandăm ca scaunul rulant să fie verificat de către producător la fiecare 2 ani. În caz de reparație, utilizați numai piese de schimb autentice.

Curățenie:

Pe lângă întreținere și inspecție, atât cadrul, cât și tapițeria pot fi curățate temeinic.

- Pentru a-și menține aspectul, materialul trebuie curățat în mod regulat.
- Murdăria poate fi îndepărtată cu un burete și un detergent ușor cu apă caldă, măturând în direcția texturii.
- Clătiți cu apă curată înainte de a-l lăsa să se usuce.
- **NU lăsați scaunul cu roțile umed.**
- Nu așezați materialul într-un uscător de rufe. Dacă murdăria este adâncă, suprafața trebuie curățată cu o perie moale.

- Cadrul trebuie curățat regulat cu un detergent slab.
- Scaunele cu rotile cu scaune din piele trebuie curatate cu o carpa uscata.
- Curățați roțile cu apă caldă și săpun delicat. Acordați atenție la uscarea roților. este periculos să folosiți scaunul cu rotile cu roțile ude.
- Dacă trebuie să dezinfectați produsul, utilizați un dezinfectant obișnuit, ușor.
- Protejați articolul de zgârieturi, tăieturi și înțepături.



ATENȚIE(!):

- În caz de deteriorare sau defecțiune a produsului dumneavoastră NU utilizați produsul și vă rugăm să contactați reprezentantul autorizat și instruit.
- Nu utilizați produsul într-un scop care nu este indicat în acest manual
- MOBIAC SA își declină orice responsabilitate pentru orice consecințe rezultate dintr-o utilizare incorectă a acestui produs și din modificarea neautorizată a cadrului produsului.
- MOBIAC SA își rezervă dreptul de a modifica informațiile conținute în acest document fără notificare prealabilă
- Există un $\pm 3\%$. Abateri pentru dimensiunile produselor.



PROTECȚIA MEDIULUI

Dacă într-o zi descoperiți că produsul dvs. trebuie înlocuit sau nu mai funcționează pentru dvs., luați în considerare protejarea mediului:

- 1) Nu aruncați produsul împreună cu restul deșeurilor publice (acesta este și semnificația semnului de reciclare afișat).
- 2) Contactați autoritățile publice și acestea vă vor informa cu privire la centrele de reciclare în care trebuie aruncat produsul dumneavoastră.
- 3) Eliminarea corectă a produsului contribuie la protecția mediului, precum și la reciclarea componentelor produsului.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE:

Suntem singurii responsabili pentru a declara că Dispozitivele Medicale menționate în această declarație sunt de Clasa de Risc Scăzut (Clasa I) și respectă cerințele Regulamentului European 745/2017 și, după caz, standardele și legislația la care se face referire.

RAPORTAREA INCIDENTELOR:

Orice incident grav care are loc în legătură cu utilizarea dispozitivului trebuie raportat producătorului și unei autorități competente din statul membru în care își are reședința utilizatorul și/sau pacientul.

GARANȚIE:

Produsul este garantat pe o perioadă de doi (2) ani de la data achiziției.

Garanția acoperă defectele din fabrică și NU acoperă daunele rezultate din utilizare greșită, întreținere defectuoasă, modificare, suprautilizare sau nerespectare a instrucțiunilor de utilizare ale produsului. De asemenea, NU acoperă piesele care se pot uza în timpul utilizării sau în timp, cum ar fi tapițeria, roțile sau frânele.

Daune sau defecte cauzate de dezastre naturale, întreținere sau reparații neautorizate, probleme de aprovizionare (unde este cazul), transportatorii nu sunt acoperiți de garanție

Niciun service sau piesă de schimb nu este acoperit dacă nu a fost inspectat de un departament de service autorizat sau de producătorul produsului. Costurile de transport pentru mărfurile în garanție sunt plătite de utilizator-client sau de dealer.

FORMUL DE RECLAMARE GARANȚIE

DETALII CUMPĂRĂTORI:			
NUMELE COMPLET:			
DATA CUMPĂRĂRII:		TELEFON::	
NUMĂR DE SERIE:			
Lot:			
DETALII DEALER			
NUMELE COMPLET:			
ADRESA:			
Telefon:			
SEMNĂTURA ȘI SEMNĂTURA			

ANEXA A. ΜΟΝΤΑΖ ANEXA A. ΛΟΓΗΣΗΗ

ΜΟΝΤΑΖ. ΑΣΣΕΜΒΛΥ

Scaunul rulant pe care îl aveți în mâini poate diferi de cel din fotografiile următoare. Procesul de asamblare este similar.

Scaunul cu rotile pe care îl aveți în mâini poate diferi de cel din fotografiile următoare. Procesul de asamblare este similar.

În primul rând, verificăm
conținutul pachetului. Așezăm
caruciorul ca în fotografie

*În primul rând verificăm
conținutul pachetului. Așezăm
scaunul cu rotile așa cum se arată în
imagine.*



Prin apăsarea barelor de pe partea
laterală a scaunului, scaunul cu rotile
se deschide dintr-o singură mișcare.
Confirmați că barele transversale sunt
în poziția corectă.

*Prin împingerea barelor de pe partea
laterală a scaunului, dintr-o singură
mișcare, scaunul cu rotile se deschide.
Confirmați că barele transversale sunt în
poziția corectă.*



Mutăm bara neagră acolo unde este deja plasată pe o bară a spatelui și ghidăm celălalt capăt al acesteia către orificiul unde se află pe bara paralelă opusă. Această bară trebuie să ajungă paralelă cu solul. Găurile sale trebuie să se intersecteze cu găurile barei de pe partea opusă. Apoi conducem piesa de șurub cu capul de plastic spre găuri, astfel încât să pătrundă în toate cele trei găuri care se intersectează. În interiorul lor există ghidaje unde prin rotire șurubul ajunge în spate și se blochează. In caz de demontare facem exact invers.

Mutăm bara neagră acolo unde este deja amplasată pe o bară din spate și conducem celălalt capăt în gaura de pe bara paralelă opusă. Această bară trebuie să ajungă paralelă cu solul. Găurile sale trebuie să fie intersectate cu găurile barei de pe partea opusă. Apoi introducem fitingul cu șurub cu capul de plastic în găuri, astfel încât să pătrundă în toate cele trei găuri care se intersectează. În interior există ghidaje unde prin rotirea șurubului ajunge în spate și se fixează. In caz de demontare facem exact invers.



Țineți suportul pentru picioare cu mâna și așezați-l așa cum se arată. Știftul trebuie să treacă prin orificiul său.

Țineți suportul pentru picioare cu mâna și așezați-l în modul indicat. Știftul trebuie să treacă prin orificiul său.



Ținând cu fermitate suportul pentru picioare, așezați-l astfel încât partea paralelă cu orificiul să se sprijine pe tubul vertical unde se termină în roata din fata.

Ținând cu fermitate suportul pentru picioare, așezați-l astfel încât paralela cu partea orificiului să atingă și să atingă tubul vertical unde ajunge pe roata din față.



Odată ce partea curbată a fundului intră în contact cu țeava verticală, rotiți suportul pentru picioare

în sens invers acelor de ceasornic până când întrerupătorul de siguranță se închide și se blochează.

Odată ce secțiunea curbată a fundului este tangențială la tubul vertical, rotiți suportul pentru picioare în sens invers acelor de ceasornic până când comutatorul de blocare este închis și blocat.



Aplicăm piesa din spate în așa fel încât buzunarul unde se află pe spatele acesteia să fie îndreptat corect, iar clemele de siguranță să țină bare paralele ale spatelui unde este atașat. Dacă este necesar, ne putem deplasa prin metodă fermoar în sus și în jos pe spate de-a lungul barelor paralele ale spatelui pentru cea mai confortabilă potrivire.

Aplică piesa din spate în așa fel încât buzunarul de pe spatele acesteia să fie în direcția corectă precum și clemele de siguranță pentru a ține paralelele de pe spate unde este atașată. Dacă este necesar, putem glisa spatele în sus și în jos de-a lungul barelor paralele ale spatelui pentru o potrivire mai confortabilă.

Șuruburile unde se află pe spatele componentei spătarului trebuie slăbite, iar cârligele de siguranță trebuie poziționate astfel încât curba acestuia să îmbrățișeze barele spătarului. Odată ce suntem siguri de acest lucru, le rotim până când sunt destul de strânse.

Șuruburile de pe spatele părții din spate trebuie slăbite, iar cârligele de siguranță trebuie poziționate astfel încât curba lor să îmbrățișeze barele din spate. De îndată ce suntem siguri de acest lucru, le rotim până când sunt suficient de strânse.



Repetăm exact același proces pentru a aplica componenta scaunului. Acordăm o atenție deosebită șurubului de strângere al ansamblului distanțier genunchi. Trebuie să fie din față.

Asigurarea scaunului se face în același mod ca și spătarul.

Repetăm exact aceeași procedură pentru montarea montajului scaunului. Acordați o atenție deosebită șurubului distanțier al genunchiului. Trebuie să fie pe partea din față.

Scaunul este blocat în același mod ca și spătarul.



După ce confirmăm siguranța scaunului, ghidăm partea separatoare a picioarelor către orificiul metalic unde am menționat mai devreme. Odată ce ajunge la adâncimea dorită, asigurați-l prin strângerea șurubului.

După ce confirmăm așezarea scaunului, ghidăm separatorul de picioare către orificiul metalic pe care l-am menționat mai devreme. De îndată ce atinge adâncimea dorită, asigurați-l prin strângerea șurubului.

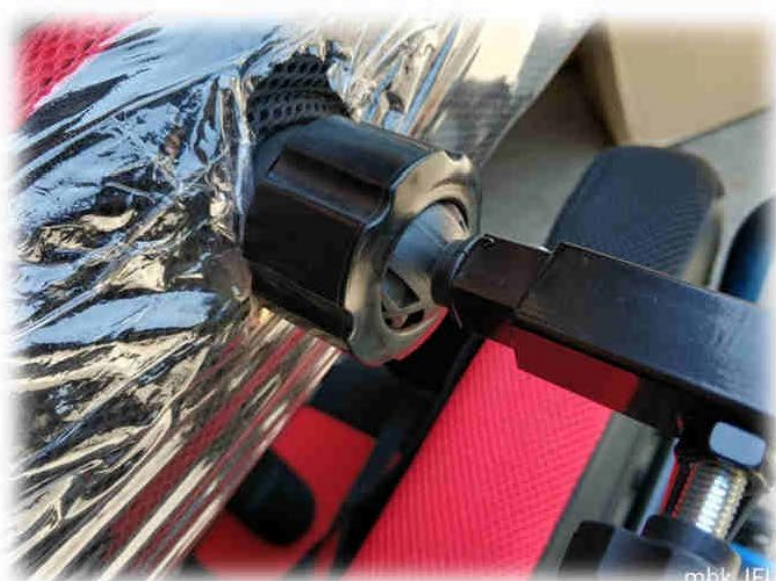
Continuand cu asezarea restului pieselor limitatoare asezam cotierele in dreapta si

stânga scaunului. Apoi plasăm partea „T” acolo unde ține perna pentru cap. „T” se potrivește în fanta din partea superioară a spatelui din partea din spate a acestuia. Există și cohleea

strângere și reglare pe înălțime. Perna pentru cap este reglată dintr-o parte în alta prin intermediul unui sistem piuliță șurub unde restricționează sau eliberează o bilă rotativă unde își reglează înclinarea. Odată ce avem panta dorită, strângem piulița pentru siguranță.

Continuând montarea celorlalte sisteme de reținere, așezați cotierele în dreapta și în stânga scaunului. Apoi așezați fittingul „T” acolo unde ține suportul pentru cap. „T” este introdus în partea superioară a spatelui. Există, de asemenea,

șurub de strângere și șurub de reglare a înălțimii. Perna de cap este reglabilă dintr-o parte basculabilă prin intermediul unui sistem de piulițe cu șurub unde restricționează sau eliberează o bilă rotativă unde își reglează înclinarea. Odată ce avem înclinarea dorită, strângeți piulița de blocare.



Scaunul rulant include suporturi pentru umeri, unde acestea împiedică utilizatorul să se aplece spre dreapta și spre stânga și îl rețin pentru siguranță. Acestea sunt introduse în spatele căruciorului până când găurile din părțile lor metalice se întâlnesc cu găurile din spatele spatelui. Apoi trecem șuruburile unde

sunt incluse și sunt situate pe spate, reglăm lățimea pieptului utilizatorului și apoi le strângem.

Scaunul cu roțile include suporturi pentru umeri unde împiedică utilizatorul să alunece spre dreapta și spre stânga și îl limitează la siguranță. Acestea sunt alunecate pe spatele scaunului cu roțile până când orificiile pieselor lor metalice se întâlnesc cu orificiile din spatele spatelui. Apoi trecem șuruburile acolo unde sunt incluse și ne întindem pe spate, reglăm lățimea pieptului utilizatorului și apoi le strângem.



e



e

Din cele 4 puncte în care se văd în fotografie trecem de marginile centurii transversale securitate. Atunci unde ne asigurăm de confort dar și de siguranța utilizatorului, ne asigurăm prin Velcro marginile. A treia fotografie arată forma finală a centurii așa cum ar trebui să fie. Aplicarea corectă a centurii este foarte importantă pentru poziția corectă a utilizatorului.

Din cele 4 puncte prezentate în fotografie trecem de marginile centurii de siguranță. După aceea suntem siguri de confortul și siguranța utilizatorului, ne asigurăm că folosim margini Velcro. A treia fotografie arată forma finală a centurii așa cum ar trebui să fie. Aplicarea corectă a centurii este foarte importantă pentru poziția corectă a utilizatorului.



Există o opțiune de ajustare a plăcuței de mușchi gastrocnemius acolo unde se află în mijlocul piciorului. Acest lucru se datorează faptului că, în funcție de înălțimea tibiei utilizatorului, este necesară cea mai potrivită aplicație.

A doua fotografie prezintă această aplicație cu trei niveluri diferite de înălțime a tibiei pentru mai mult confort și siguranță.

Este posibil să reglați suportul de mușchi nemius gastric acolo unde se află în mijlocul suportului pentru picioare. Acest lucru se datorează faptului că, în funcție de înălțimea tibiei utilizatorului, este necesară aplicarea cea mai potrivită. A doua fotografie prezintă această aplicație cu trei niveluri diferite de înălțime a tibiei pentru mai mult confort și siguranță.

În partea din față a roților din spate se află pârghia imobilizarea vagonului. Cu o mișcare înainte, partea metalică a frânei ține și

oprește roata. Mișcând-o înapoi, roata este deblocată și scaunul rulant poate fi mutat din nou.

Pe partea din față a roților din spate se află blocul pentru roți al scaunului cu rotile. Cu o mișcare înainte, partea metalică a frânei ține și imobilizează roata.



















Odată cu mișcarea înapoi, roata este deblocată și

scaunul cu rotile se poate mișca din nou.



Ερμηνεία Συμβόλων που Βρίσκονται στην Ετικέτα, στο Χαρτοκιβώτιο ή στις Οδηγίες χρήσης του Προϊόντος

Description of symbols that have been printed on the label, Master Carton and or User Manual

	Ιατρική Συσκευή Medical Device		Σήμα συμμόρφωσης CE CE Mark
	Κατασκευαστής Manufacturer		Ημερομηνία Παραγωγής Production Date
	Κωδικός Προϊόντος Product Number		Διαβάστε τις Οδηγίες Χρήσης Read the instruction for use
	Σειριακός Αριθμός Serial Number		Μην χρησιμοποιείται εάν το κουτί είναι κατεστραμμένο Do not use if Package is Damage
	Αριθμός Παρτίδας Batch Number		Τοποθετήστε με αυτή τη Φορά Right Way Up
	Μοναδικός αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος Unique Device Identification		Κρατήστε μακριά από ηλιοφάνεια Keep away from sunlight
	Διατηρήστε Στεγνό Keep Dry		Υψος στοιβαξης 3 κιβώτια Stacking Height
	Χειριστείτε με προσοχή Handle With Care		Εύθραυστο Fragile
	Χρήση Μόνο για Εσωτερικό Χώρο In Door Use Only		Απόρριψη Ηλεκτρικών Εξαρτημάτων Waste Electrical and Electronic Equipment Directive